

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ВВЕДЕНИЕ В ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Настоящее руководство содержит важную информацию, которая необходима пользователю для правильного проведения процедуры эксплуатации, регулировки и технического обслуживания Вашего трактора Steiger серии STX.

Руководство состоит из десяти разделов, как отмечено в содержании. Обращайтесь к алфавитному указателю в конце данного руководства для получения информации о размещении специфических обозначений предметов трактора.

Используйте данное пособие как руководство по эксплуатации. При правильной эксплуатации и своевременном техобслуживании Ваш трактор прослужит дольше. Перед запуском двигателя или эксплуатацией трактора необходимо изучить данное руководство. В том случае, если вы что-то не поняли при изучении данного руководства или если Вам требуется дополнительная информация либо помочь, обратитесь в местное коммерческое представительство компании. Человек, который будет обучен и допущен к эксплуатации данной техники, должен показать умение в управлении ею, а также правильном и безопасном обслуживании трактора.

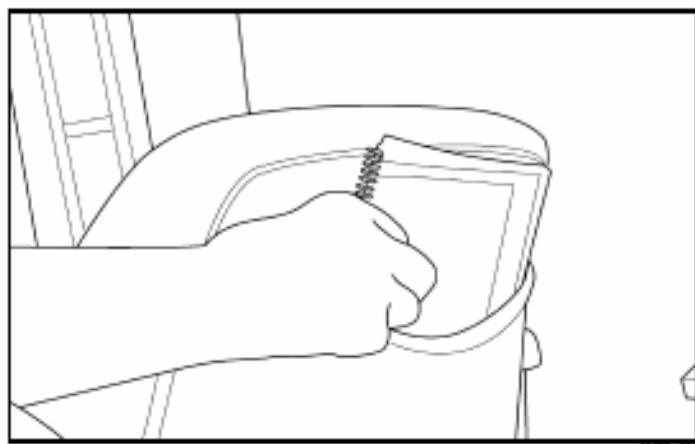
При необходимости замены запчастей на Вашем тракторе рекомендуется использовать только запчасти, произведенные заводом-изготовителем. На складе коммерческого представительства компании Case имеются запчасти завода-изготовителя, а также в распоряжении компании работают специалисты, прошедшие специальное обучение и знающие лучшие методы ремонта и техобслуживания Вашего трактора.

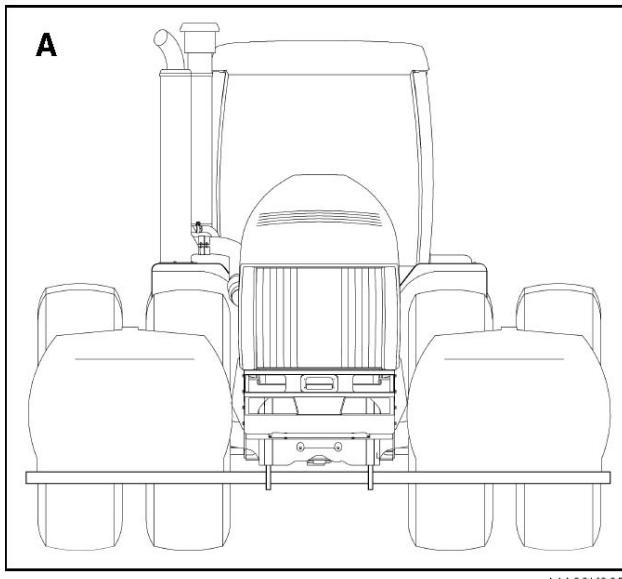
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ТРАКТОРА

Трактор Steiger серии предназначен для его эксплуатации на фермерских хозяйствах, для выравнивания земли и подобных сельскохозяйственных операций. Использование трактора не по назначению с чистящими устройствами (бульдозер), передними погрузчиками или другим оборудованием приведет к повреждениям трактора, которые не входят в гарантию. Трактор Steiger STX – 500 не должен использоваться с тройной сцепкой или скребком.

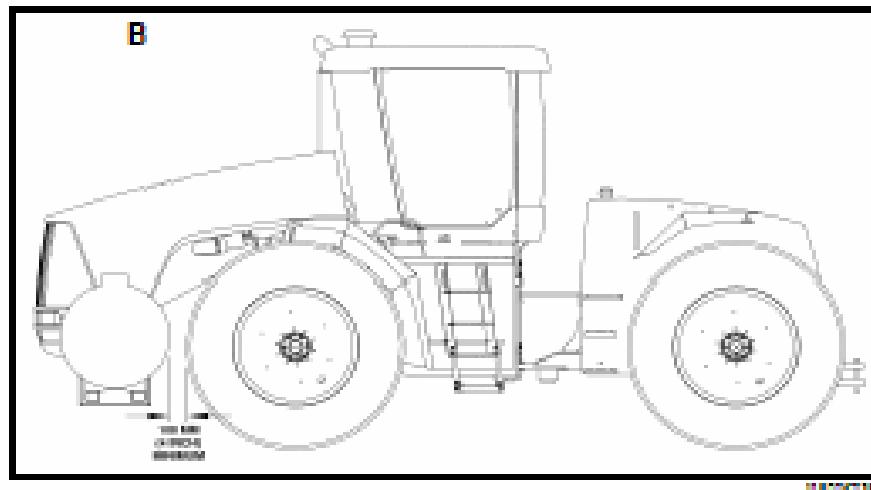
ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ РУКОВОДСТВА

Никому НЕ разрешайте использовать или обслуживать трактор до тех пор, пока Вы или другие операторы не ознакомятся с настоящим руководством.

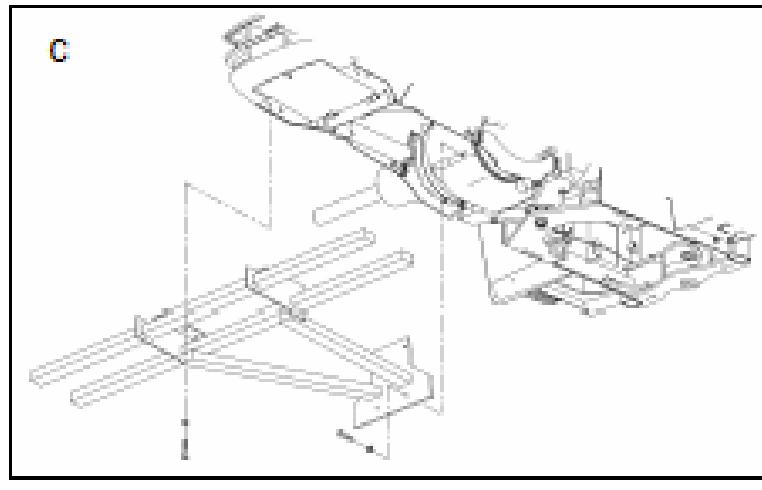




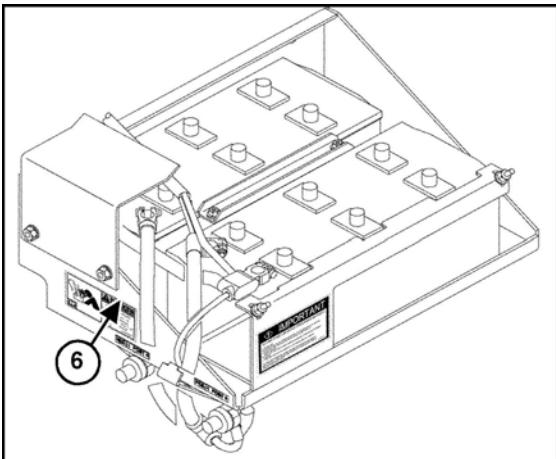
MA00K025



MA00K025

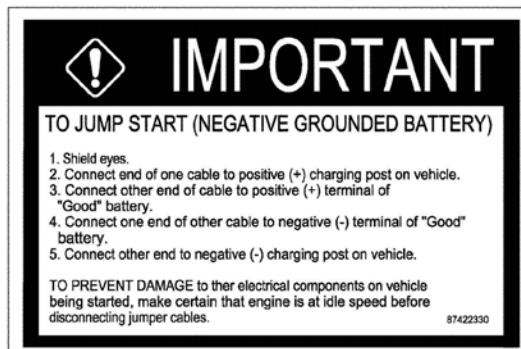
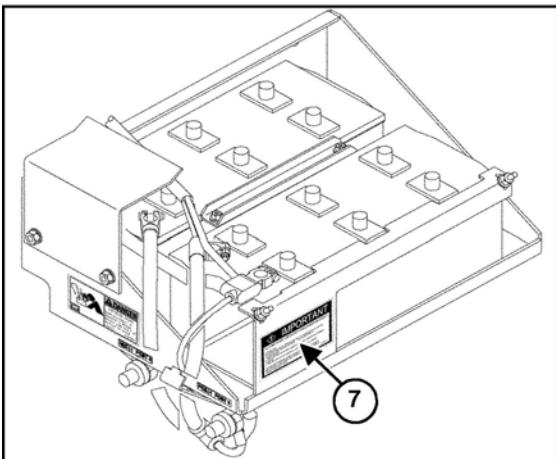


MA00K025



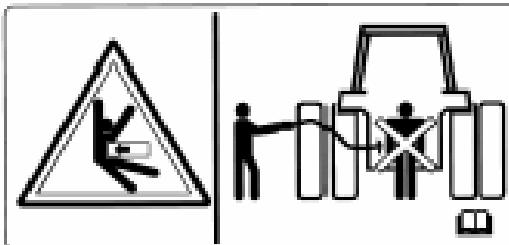
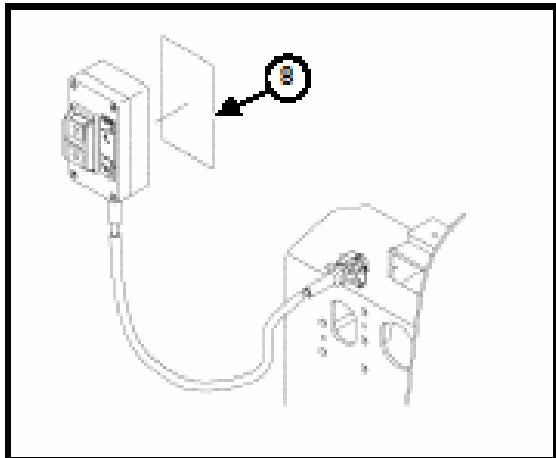
6. АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

IA03G019



7. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.

035



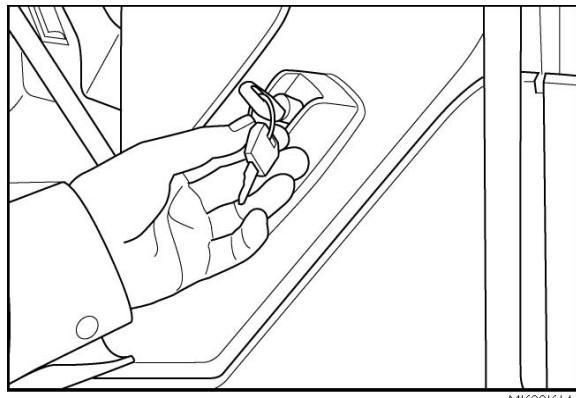
8. ДИСТАНЦИОННЫЙ КОНТРОЛЬ ТРОЙНОЙ СЦЕПКИ.

В ДАННОМ РАЗДЕЛЕ СОДЕРЖИТСЯ ИНФОРМАЦИЯ О МЕСТЕ РАСПОЛОЖЕНИЯ ВСЕХ РЕГУЛИРУЮЩИХ УСТРОЙСТВ КАБИНЫ. ДЛЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ СМ. НУЖНЫЙ РАЗДЕЛ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ.

ДОСТУП К ТРАКТОРУ

Замок двери кабины

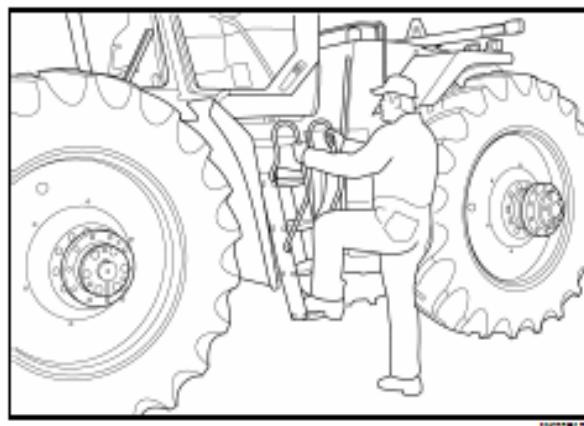
Чтобы открыть или закрыть дверь снаружи, пользуйтесь ключом зажигания.



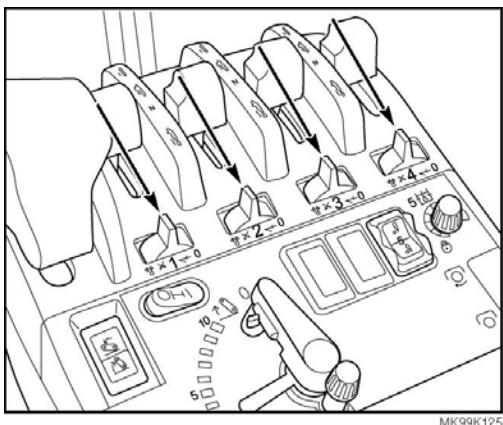
MK99K144



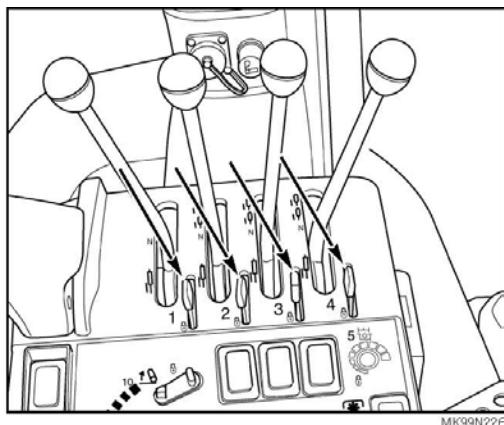
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается запрыгивать и выпрыгивать из трактора, т.к. это может привести к травмам. Подниматься и спускаться с трактора следует медленно по ступенькам , повернувшись лицом к трактору , держась за поручни и сохраняя три точки опоры (две руки на поручнях, нога на ступеньке или одна рука на поручне и две ноги на ступеньке).



ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ ДИСТАНЦИОННЫХ КЛАПАНОВ



С электрическими дистанционными устройствами управления (при наличии в комплекте)



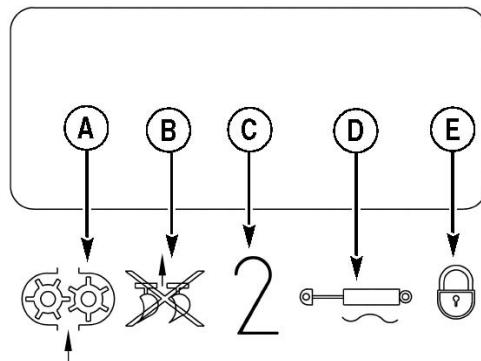
С дистанционными устройствами ручного управления (при наличии в комплекте)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание случайного опускания оборудования при транспортировке всегда используйте функцию Положения Блокировки.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ ДИСТАНЦИОННЫХ КЛАПАНОВ (при наличии в комплекте)

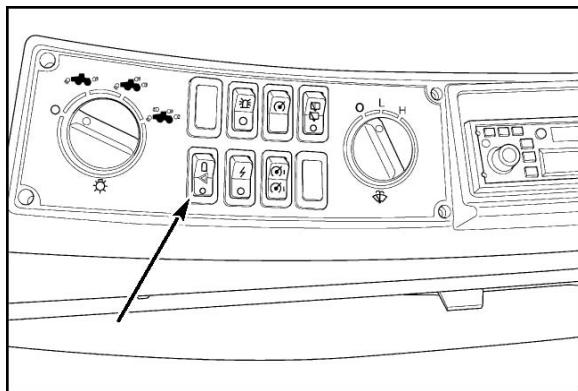
Данные рычаги контролируют функционирование каждого дистанционного гидравлического регулятора. У рычага имеется 5 следующих положений:



А. Положение гидравлического двигателя – Устанавливается дистанционная схема использования гидравлического двигателя.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПУТЕВЫХ ПРОБЛЕСКОВЫХ ФАР

Этот трехпозиционный переключатель регулирует работу верхних проблесковых аварийных фар (как передних, так и задних). Работа этого переключателя не зависит от переключателя рабочих фар. При наличии в комплекте его включении аварийные и другие фары загорятся следующим образом:

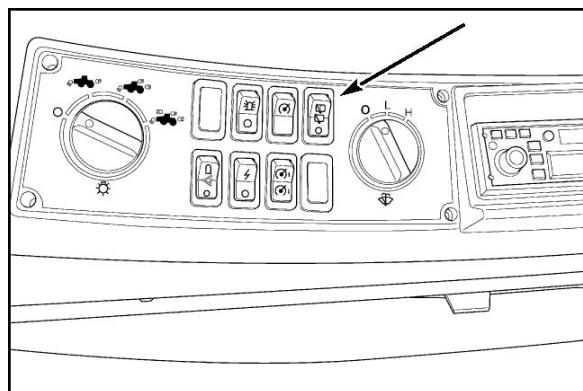


- НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ – все фары находятся в положении ВЫКЛ.
- ◀ ЦЕНТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ – передние и задние аварийные фары мигают. В данном положении все рабочие фары приводятся в положение ВЫКЛ.
- ▶ ВЕРХНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ – передние и задние аварийные фары мигают; передние рабочие фары, задние сигнальные фары, а также поворотники находятся в положении ВКЛ. Все рабочие фары выключаются. Уровень направления света путевых фар (выс./низ.) можно установить с помощью поворотного рычага, приведя его в нужное положение.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ (СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ)

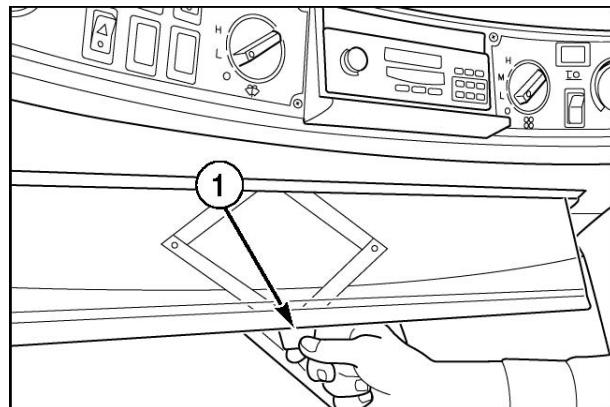
(при наличии в комплекте)

Этот переключатель имеет 3 положения: ВЫКЛ; ВКЛ; МОЙКА. Путем нажатия и удерживания переключателя в верхнем положении приводится в действие моментальный режим мойки



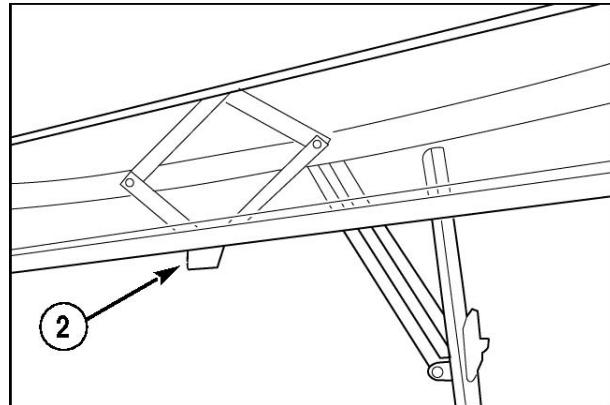
Передний солнцезащитный козырек (при наличии в комплекте)

При помощи петли (1) опустите полупрозрачный козырек. Толчком вверх снова поднимите его.



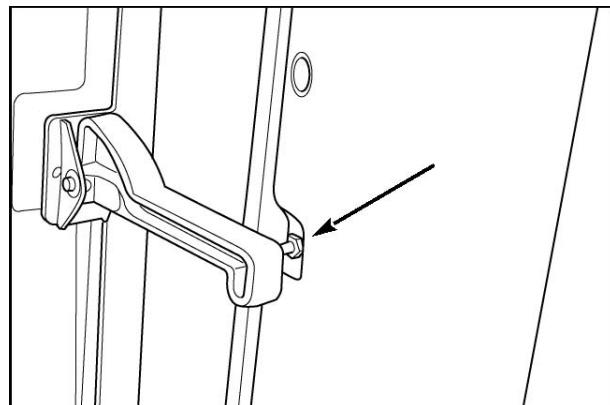
Задний солнцезащитный козырек (при наличии в комплекте)

При помощи петли (2) опустите и поднимите полупрозрачный козырек, подобно переднему.



Рабочая Щеколда Правого Бокового Окна

Для того чтобы открыть окно, необходимо приподнять рукоять и, одним нажатием, выдвинув её от себя, зафиксировать окно в неподвижном положении.



INST OP SETUP (операционные настройки), а калибровка радара останется не выполненной;

8. Нажать INCR для перехода от NO (нет) к YES (да). Нажать PROG. (Важно: при нажатии кнопки PROG изменений на экране не происходит);
9. Перевести рычаг переключения передач в положение переднего хода. Привести трактор в движение по ровной сухой поверхности с минимальной скоростью 7 км/час (4,3 миль/ч). По достижении минимальной приемлемой скорости на экране отобразится CAL WORKING (калибровка выполняется);
10. Через 2 сек. работы трактора с постоянной скоростью на экране появится CAL WORKING (калибровка выполняется). Это указывает на процесс выполнения калибровки. В случае, если скорость трактора ниже минимальной приемлемой скорости, или же она не постоянна, на экране снова отобразится CAL WORKING (калибровка выполняется), и процесс калибровки не начнется до тех пор, пока скорость не превысит минимальную, при этом сохраняясь минимальной в течение 2 сек;
11. По окончании процесса калибровки на экран выйдет сообщение CAL COMPLETE (калибровка завершена). Нажатием PROG сохраните калибровочные значения в памяти компьютера, и выйдите из меню калибровки. На экране появится INST OP SETUP (операционные настройки);
12. Нажмите INCR: отобразится INST EXIT (выход);
13. Нажмите PROG: отобразится INST SET MENU (меню настроек);
14. Нажмите INCR: отобразится EXIT SET MENU (выход из меню настроек);
15. Нажмите PROG для выхода из меню настроек и возврата в обычный режим.

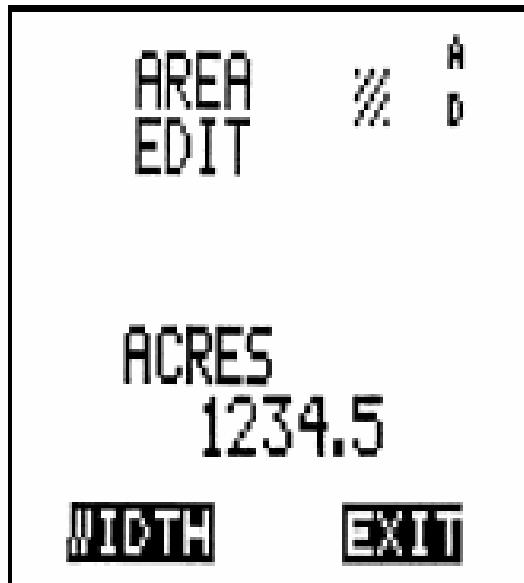
Если на экран выходит сообщение CAL FAILED (калибровка не удалась) во время проведения процедуры, это означает появление каких-либо условий. Повлекших за собой неудачную калибровку. Для выхода из программы нажмите PROG.

ПРИМЕЧАНИЕ: если калибровка не удалась или не сохранена в памяти компьютера, значение вернется к предыдущему по умолчанию; если же процедура калибровки осталась не выполненной, по умолчанию установится значение завода-изготовителя.

Редактирование площади

Данное табло отображает Area Edit (редактирование площади), которое дает возможность увеличить или уменьшить все накопленные акры (гектары), позволяя внести изменения.

После установки табло «Ширина Оборудования» нажатие клавиши «A» приведет к появлению табло «Редактирование Площади».



Сброс накопленной площади: При появлении табло Редактирование Площади нажатие на клавишу INCR или DECR изменит накопленные гектары (акры) на мониторе. Нажатие и отпускание клавиш INCR или DECR увеличит или уменьшит измерения – одну цифру за одно нажатие. Нажатие и удерживание клавиши INCR или DECR изменит величину со скоростью 3.2 акра/сек.

Возвращение к табло Установки Ширины Оборудования:

После установки желаемой накопленной площади нажатие на клавишу «A» приведет к изменению и возврату на табло Установки Ширины Оборудования.

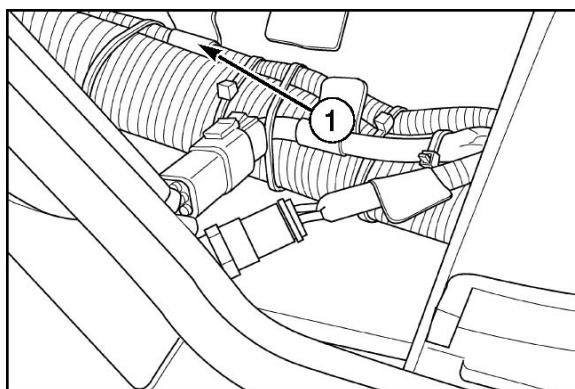
Возвращение на табло Площадь:

После установки желаемой накопленной площади нажатие на клавишу «B» приведет к изменению и возврату на табло Площадь.

Переключатель счетчика накопленной площади

У дилера можно получить дополнительное устройство (P/N 221545A1), которое автоматически начинает и останавливает подсчет общей площади при поднятом (или опущенном) оборудовании. Обратитесь к дилеру для получения подробной информации.

Коннектор состояния оборудования (1) расположен с правой стороны в отделении для электрических устройств.



ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ



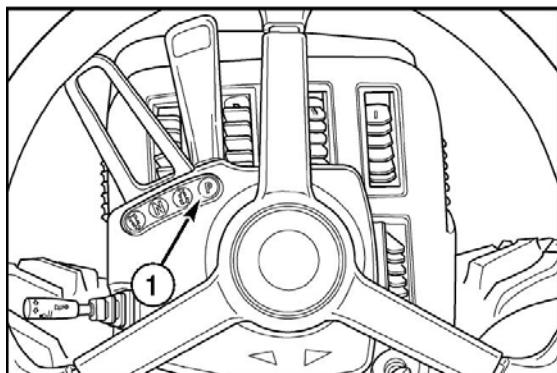
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пользоваться устройствами регулирования требуется только с места оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: После запуска двигателя дать ему поработать на малых оборотах холостого хода в течении нескольких минут для того, чтобы произошла смазка всех подшипников турбокомпрессора.

ЭТАП 1

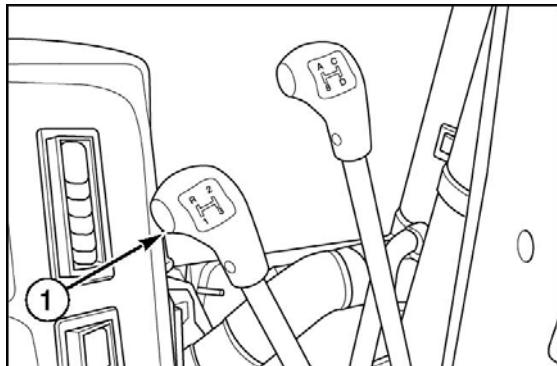
**Силовое переключение передач трансмиссии
(при наличии в комплекте)**

Убедитесь, что рычаг контроля трансмиссии (1) находится в парковочном положении (PARK).



**24 передач; ручное переключение
(при наличии в комплекте).**

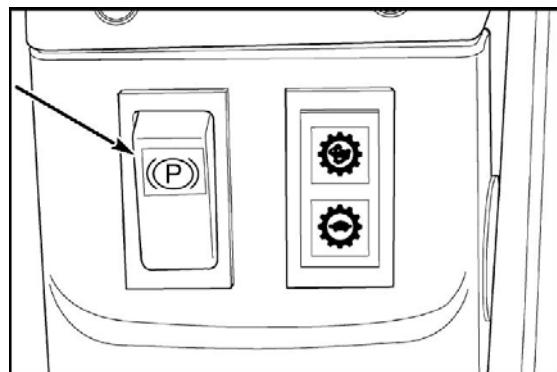
Установите рычаг контроля трансмиссии (1) в нейтральное положение.



ЭТАП 2

Только при наличии 24 -х передач.
Приведите переключатель стояночного тормоза в положение ON (Вкл.).

ПРИМЕЧАНИЕ: ВОМ (если установлен) должен находиться в положении OFF (Выкл.).



Данный раздел содержит информацию о присоединении навесного оборудования к трактору и методах управления им.

МЕХАНИЗМ ОТБОРА МОЩНОСТИ (при наличии в комплекте)

См. раздел Технические Требования в данном руководстве для получения сведений об общих спецификациях для устройства отбора мощности на вашем тракторе.



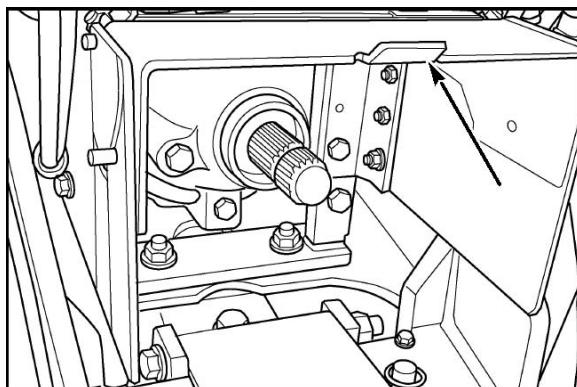
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Данный трактор оснащен валом отбора мощности, частота оборотов которого составляет 1000 оборотов в минуту. Убедитесь, что установленные оборудование соответствуют скорости вашего трактора. При использовании ВОМ необходимо заблокировать тяговый механизм в центральном положении.*

При использовании оборудования, работающего от ВОМ, на тракторе с тройной сцепкой оба верхних звена должны находиться в положении, соответствующем описанию в «справочнике по использованию оборудования». Подвижные блоки должны быть в строго фиксированном положении во избежание движения оборудования.

Прежде чем присоединить навесное оборудование к ВОМ, необходимо остановить двигатель, что приведет к снятию тормоза ВОМ и позволит поворачивать вал рукой так, чтобы шлизы валов трактора и оборудования совпали.

Защитный щиток ВОМ (Вал Отбора Мощности)

У тракторов оснащенных устройством снижения мощности в обязательном порядке будет установлен большой щиток для защиты ВОМ. Во избежание несчастных случаев необходимо проверить, чтобы щиток находился в хорошем состоянии и был установлен правильным образом.

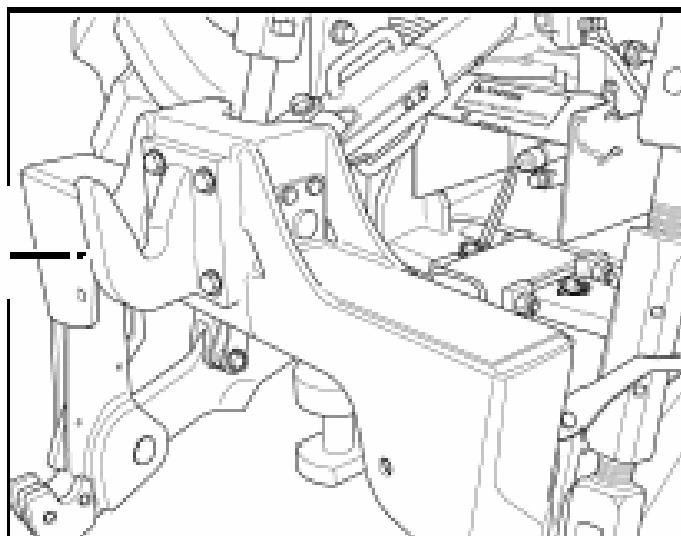


СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ МУФТА СЦЕПКИ – КАТЕГОРИЯ III ИЛИ IV – N

Трактора, оснащенные тройным видом сцепного механизма, оборудованы также соединительной муфтой категории IV – N, которая впоследствии может быть преобразована соответственно категории III.

Данная соединительная муфта сцепки применима к рабочим орудиям, отвечающим требованиям как категории III, так и категории IV-N системы SAE-ASAE. Для получения дополнительной информации о размерах прицепных устройств рабочих орудий обеих категорий см. гл. Подготовка Тройного Вида Сцепки.

Соединительная муфта сцепки обеспечивает быстроту и легкость в процессе сцепления и расцепления навесного оборудования с трактором.

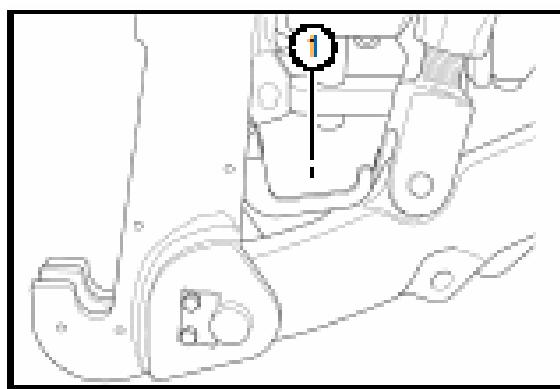


Соединительная муфта – категория IV – N



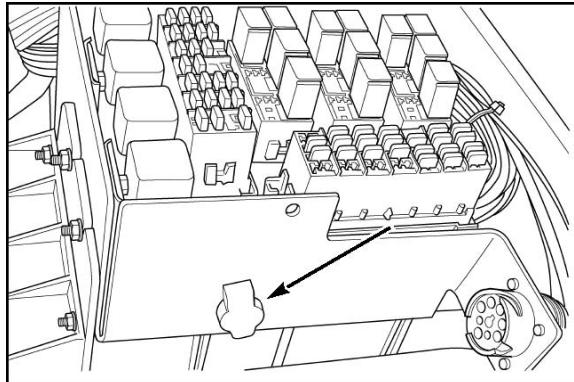
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем приступить к транспортировке или работе в сцеплении с навесным оборудованием удостоверьтесь, что обе крепительные защелки закрыты поперек подъемных шплинтов рабочего оборудования.

С целью разъединения рабочего орудия от соединительной муфты сцепки требуется открыть защелки посредством нажатия на их рукоятки.



Штепсельный Коннектор Датчика точной рабочей скорости

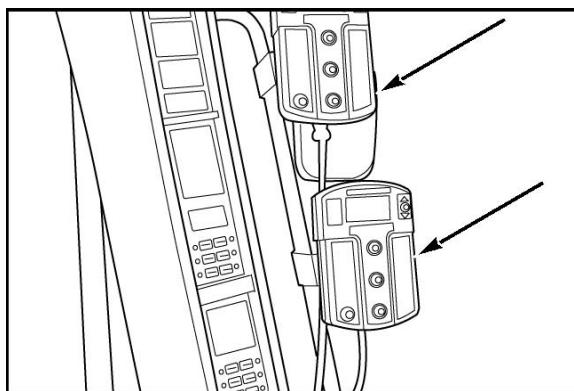
Коннектор радиолокационного датчика расположен внутри электронного отделения для мониторов, требующих ввода точной скорости трактора, что обеспечивается Датчиком точной рабочей скорости (при наличии его в комплекте). С помощью дилера можно приобрести переходной провод (P/N 324847A) для преобразования уже существующего коннектора для монитора рабочей скорости в новый.



Монтаж Компьютера

Для установки различных видов мониторов в кабине оператора существуют специальные крепёжные кронштейны. В добавление к монитору AFS (при наличии в комплекте), существуют монтажные крепления для установки мониторов в трех различных положениях, а именно:

1. Левая часть боковой стойки ROPS;
2. Правая часть боковой стойки ROPS;
3. Служебное окно.



Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.

Штепсельный Коннектор AFS Контроля (при наличии в комплекте)

Трактора, оборудованные кабиной DELUXE или LUXURY, готовы к системе AFS (глобальное управление положением). Внутри кабины расположено множество различных коннекторов для оборудования AFS. Кроме того, в тракторах, оборудованных системой AFS, находится коннектор рабочего оборудования, расположенный в задней части трактора. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.

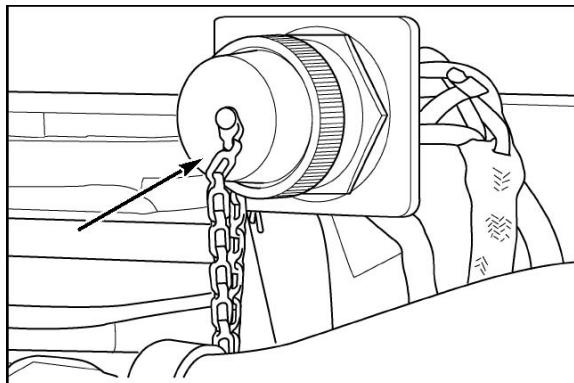


ТАБЛИЦА ДАВЛЕНИЯ И ДОПУСТИМОЙ НАГРУЗКИ НА ШИНЫ СМЕЩЕННОГО ТИПА

Шины Trelleborg – 20 миль/час (кг)

Размер	Колеса кПа PSI	48 7	62 9	69 10	83 12	90 13	103 15	118 17
710/65 x 38 8 Ply	D	5916 (2680)	6228 (2821)	6810 (3085)	7368 (3338)	8394 (3802)	8868 (4017)	9898 (4484)
750/65 x 38 8 Ply	D	6007 (2721)	6677 (3025)	7312 (3312)	7903 (3580)	8468 (3836)	9004 (4079)	10940 (4956)
850/55 x 42 8 Ply	D	6603 (2991)	7338 (3324)	8038 (3641)	8691 (3937)			

Шины Firestone, 20 миль/час (кг)

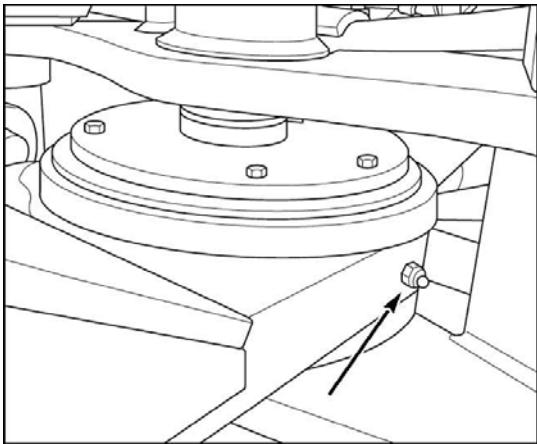
Размер	Колеса кПа PSI	80 12	100 14	110 16	120 18	140 20	150 22	170 24	180 26
30.5L x 32	S	6950 (3150)	7600 (3450)	8250 (3750)	8800 (4000)	9350 (4250)	9900 (4500)	10500 (4750)	11000 (5000)
35.5L x 32	S	9350 (4250)	10200 (4625)	11000 (5000)	11700 (5300)	12880 (5800)	13200 (6000)	13900 (6300)	14800 (6700)

S = одинарные; D = сдвоенные; T = строенные.
N/A = Не применимо; NR = Не рекомендуется.

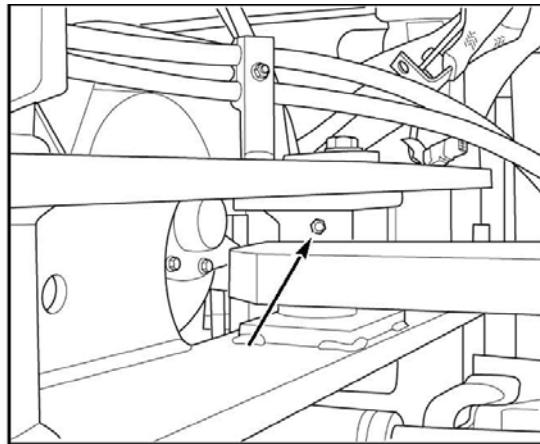
Техническое обслуживание каждые 50 часов

Тавотницы

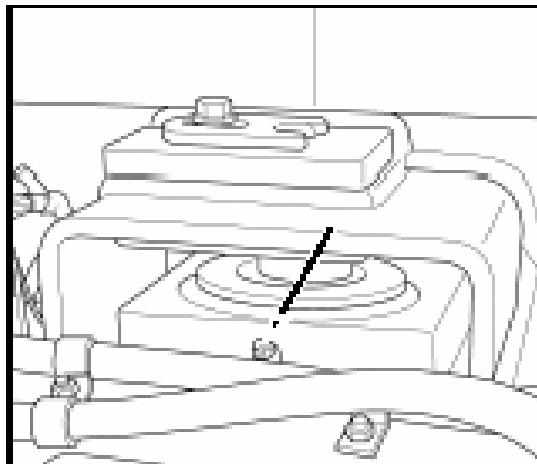
Для смазки всех тавотниц используется солидол Case 251 или его эквивалент – универсальный литиум NLGI №2 EP.



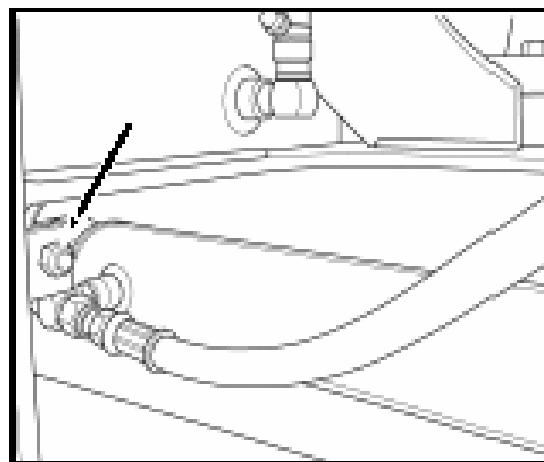
Артикулярный шарнир (нижний)



Артикулярный шарнир (верхний)



Качающий шарнир (задний)



Артикулярный цилиндр
(по 1 с каждой стороны)